



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
2016. augusztus 22. (hétfő) napján 17:30 órakor
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 6. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Bozonasz Irini elnök
Topalidisz László elnök-helyettes
Távol maradt: Argirász Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Sebestyén Réka jogász

Bozonasz Irini

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes.

Bozonasz Irini

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Topalidisz László elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Topalidisz László

Elfogadja a jelölést.

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel Topalidisz László jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Topalidisz László személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 58/2016. (VIII.22.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Topalidisz László személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.*

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel a napirendi pontokat.

- 1. Peloponiszoszi emléktúra támogatása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 2. Dohánygyári emlékest**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 59/2016. (VIII.22.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 6. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Peloponiszoszi emléktúra támogatása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 2. Dohánygyári emlékest**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.*

- 1. Napirendi pont**
Peloponiszoszi emléktúra támogatása
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 60/2016. (VIII.22.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat képviselő- testületet úgy dönt, hogy

- 1. támogatja a Fővárosi Görög Önkormányzat által szervezett Magyarországi Görögök Kulturális Egyesületének Syllagos Természetjáró Tagozatának görögországi Peloponiszoszi emléktúráját, mely 2016. szeptember hónapban kerül megrendezésre. Józsefvárosból többen is részt vesznek ezen a túrán. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 60 e Ft erejéig hozzájárul a túra szállítási költségeihez.**
- 2. forrása a 2016. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a működési célú támogatások államháztartáson belül előirányzata.**
- 3. felkéri az elnököt a támogatási szerződés megkötésére.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2016.november 15.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.*

- 2. Napirendi pont**
Dohánygyári emlékest
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 61/2016. (VIII.22.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat képviselő- testületet úgy dönt, hogy

- 1. 2016. szeptember 24-én Dohánygyári emlékest elnevezésű rendezvényt szervez (helyszín: Törekvés Művelődési Központ). Az est összköltsége 699 e Ft összegből valósul meg, ebből 399,1 e Ft –ot a Józsefvárosi Görög Önkormányzat vállal, a fennmaradó összeget, azaz 300 e Ft-ot a Fővárosi Görög Önkormányzat fedezi. A rendezvényre a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 233,1 e Ft-ot terembérlésre, hangosításra 50 e Ft-ot, zenei szolgáltatásra 100 e Ft-ot, koszorúra 6 e Ft-ot és**



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



Jelenléti ív

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat
6. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2016. augusztus 22. (hétfő) 17:30 óra

1. Bozonasz Irini

Bozonasz Irini

2. Topalidisz László

Topalidisz László

3. Argirász Mária

Argirász Mária

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80. § (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Sebestyén Réka

dr. Sebestyén Réka



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

Peloponiszoszi emléktúra támogatása

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. augusztus 22. napján
6. nyilvános rendes testületi ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Fővárosi Görög Önkormányzat szervezésében a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesületének Syllagos Természetjáró Tagozata ebben az évben is, 2016. szeptemberében megszervezi a görögországi emléktúrát a görög polgárháború helyszíneire, Peloponiszoszi emléktúra néven. Józsefvárosból többen is részt vesznek ezen a túrán, ezért javaslom, hogy 60.000.- forinttal járuljunk hozzá a túra szállítási költségeihez és kössünk támogatási szerződést a Fővárosi Görög Önkormányzattal.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. támogatja a Fővárosi Görög Önkormányzat által szervezett Magyarországi Görögök Kulturális Egyesületének Syllagos Természetjáró Tagozatának görögországi Peloponiszoszi emléktúráját, mely 2016. szeptember hónapban kerül megrendezésre. Józsefvárosból többen is részt vesznek ezen a túrán. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 60 e Ft erejéig hozzájárul a túra szállítási költségeihez.
2. forrása a 2016. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a működési célú támogatások államháztartáson belül előirányzata.
3. felkéri az elnököt a támogatási szerződés megkötésére.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2016. november 15.

Budapest, 2016. augusztus 12.



Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT)

LEÍRTA: NÉMETH EDINA

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL:



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

Dohánygyári emlékest

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. augusztus 22. napján
6. nyilvános rendes testületi ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a hagyományá vált Dohánygyári Emlékest idei évben is megrendezésre kerül 2016. szeptember 24-én, melynek helyszíne a Törekvés Művelődési Központ. Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kiírt „A nemzetiségi támogatások 2016. évi költségvetési támogatására” címmel pályázaton 250 e Ft támogatást nyertünk a Dohánygyári Emlékest 2016. című program megvalósításához. Az est összköltsége 699 e Ft lesz, ebből 399,1 e Ft –ot a Józsefvárosi Görög Önkormányzat vállal, a fennmaradó összeget, azaz 300 e Ft-ot a Fővárosi Görög Önkormányzat fedezi. A rendezvényre a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 233,1 e Ft-ot terembérlésre, hangosításra 50 e Ft-ot, zenei szolgáltatásra 100 e Ft-ot, koszorúra 6 e Ft-ot és szállításra 10 e Ft-ot biztosít. A fennmaradó költséget a Fővárosi Görög Önkormányzat fedezi, amelyhez költségvetés átcsoportosítás szükséges, mert a szakmai szolgáltatásra tervezett előirányzat nem fedezi a határozatban szereplő kiadásokat a 2016. évi feladatalapú állami támogatáson belül.

A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül a Józsefvárosi Újságban, valamint az Ellinismos újságban, a Facebook oldalon, és meghívó formájában.

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2016. augusztus 18. napján Dohánygyári emlékest rendezvény tárgyában tévedésből előzetesen teremhasználat átengedésére vonatkozó megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás 1) és hangosítási szerződés (a továbbiakban: Megállapodás 2) (a továbbiakban együttesen: Megállapodások) jött létre.

A Megállapodásokat közös megegyezéssel meg kell szüntetni és jelen előterjesztésben foglaltak alapján új szerződéseket szükséges kötni.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat képviselő- testületet úgy dönt, hogy

- 1. 2016. szeptember 24-én Dohánygyári emlékest elnevezésű rendezvényt szervez (helyszín: Törekvés Művelődési Központ). Az est összköltsége 699 e Ft összegből valósul meg, ebből 399,1 e Ft –ot a Józsefvárosi Görög Önkormányzat vállal, a fennmaradó összeget, azaz 300 e Ft-ot a Fővárosi Görög Önkormányzat fedezi. A rendezvényre a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 233,1 e Ft-ot terembérlésre, hangosításra 50 e Ft-ot, zenei szolgáltatásra 100 e Ft-ot, koszorúra 6 e Ft-ot és szállításra 10 e Ft-ot biztosít. A fennmaradó költséget a Fővárosi Görög Önkormányzat fedezi.**

2. a nyílt rendezvény meghirdetésre kerül a Józsefvárosi Újságban, valamint az Ellinismos újságban, a Facebook oldalon, és meghívó formájában.
3. a határozatban foglaltak miatt az alábbi költségvetés átcsoportosítást fogadja el:
 - Dologi kiadások előirányzatán belül üzemeltetési anyag -5 e Ft
 - Dologi kiadások előirányzatán belül szakmai szolgáltatás +5 e Ft
4. forrása 250 e Ft (233,1 e Ft terembérlési díj és 16,9 e Ft zenei szolgáltatás) erejéig a NEMZ-KUL16-0935 számú Emberi Erőforrások Minisztériumától nyert pályázati támogatás, fedezete a dologi kiadások előirányzata, továbbá 149,1 e Ft (50 e Ft hangosítás, 83,1 e Ft zenei szolgáltatás, 6 e Ft koszorú, 10 e Ft szállítás) erejéig forrása a 2016. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a dologi kiadások előirányzata.
5. a 2016. augusztus 18. napján megkötött, Dohánygyári emlékest rendezvény tárgyában teremhasználat átengedésére vonatkozó megállapodást (a továbbiakban: Megállapodás 1) és hangosítási szerződést (a továbbiakban: Megállapodás 2) (a továbbiakban együttesen: Megállapodások) közös megegyezéssel megszünteti, tekintettel arra, hogy azok előzetesen tévedésből kerültek aláírásra.
6. felhatalmazza az elnököt jelen határozatban foglaltak alapján a zenei szolgáltatás tekintetében szerződés, terembérlés és a hangosítás tárgyában új szerződések aláírására.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
 Határidő: 2016. november 15.

Budapest, 2016. augusztus 12.



ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT) LEÍRTA: NÉMETH EDINA <i>Edina</i> PÉNZÜGYI FEDEZETET <u>IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL</u> , IGAZOLÁS: <i>Edina</i> JOGI KONTROLL: <i>di. Irini</i>



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιάζεφαρος Βουδαπέστης



MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete
2016. augusztus 22. (hétfő) 17:30 órai kezdettel tartandó

6. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Peloponiszoszi emléktúra támogatása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 2. Dohánygyári emlékest**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2016. augusztus 12.

Üdvözlettel:
Bozonasz Irini elnök s.k.